

Vic-Strainer®

FILTRES VIC-STRAINER SÉRIES 730 ET **AGS** W730 EN TÉ DROIT

FILTRES VIC-STRAINER SÉRIES 732 ET **AGS** W732 EN Y

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR L'INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT



- Lire attentivement et comprendre les directives avant installation, dépose, réglage ou entretien de tout produit Victaulic.
 - Faire tomber la pression dans le système de tuyauterie et vidanger celui-ci, avant dépose, installation, réglage ou entretien de tout produit Victaulic.
 - Porter des lunettes et un casque de sécurité, ainsi qu'une protection des pieds.
- Autrement, il peut y avoir blessures graves, dommages matériels et/ou dommages aux produits.

⚠ ATTENTION

- Pour une durée de vie maximale du joint d'étanchéité, installer sur le filtre un grade de joint convenant aux conditions de service prévues.
 - Nettoyer le panier de filtre afin d'obtenir une pression différentielle ne dépassant pas 10 psi/0,7 bar/69 kPa entre l'entrée et la sortie.
- Autrement, il peut y avoir fuite par le joint, causant des dommages matériels.

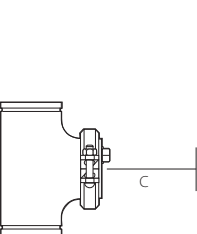
Les renseignements contenus dans cette fiche d'instructions doivent être pris en compte pour une installation adéquate des filtres Vic-Strainer des séries 730/W730 en té droit et des séries 732/W732 en Y.

Les filtres Vic-Strainer séries W730 et W732 AGS s'utilisent obligatoirement sur des tuyaux préparés selon une technologie de rainurage appelée méthode évoluée d'assemblage par rainurage (AGS). C'est pourquoi il est nécessaire d'utiliser des jeux de rouleaux Victaulic AGS (RW) spéciaux pour réaliser des rainures selon les spécifications AGS. Pour informations détaillées, se reporter au Manuel d'installation au chantier (I-100) et au Manuel d'utilisation et d'entretien de l'outil de rainurage par roulage de Victaulic.

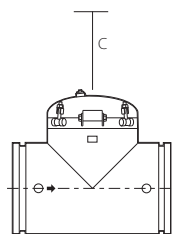
NOTE : la maximisation de la durée de vie d'un joint d'étanchéité passe par une sélection et une installation adéquates. Pour plus de détails, se reporter à la publication Victaulic 05.01, « Guide de sélection des joints ».

DÉGAGEMENT

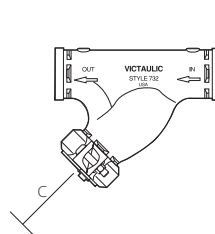
- Installer le Vic-Strainer dans un endroit offrant le dégagement recommandé pour la dépose du panier de filtre.



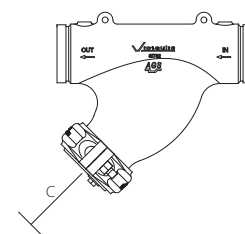
Filtres Vic-Strainer série 730 en té droit
Type pour diamètres de 1½ à 12 po/
48,3 à 323,9-mm



Filtres Vic-Strainer séries 730/W730 en té droit
Type pour diamètres supérieurs ou égaux
à 14 po/355,6 mm



Filtres Vic-Strainer série 732 en Y Type pour
diamètres de 2 à 12 po/60,3 à 323,9 mm



Filtres Vic-Strainer séries 732/W732 en Y
Type pour diamètres de 14 à 24 po/
355,6 à 610 mm

DÉGAGEMENTS MINIMAUX EXIGÉS POUR LA DÉPOSE DES PANIERS DE DIFFUSEURS D'ASPIRATION

Diamètre de tuyauterie		« C » Dégagement minimal pour panier de filtre Dimensions pouces/mm	
Diamètre nominal pouces/mm	Diamètre extérieur réel pouces/mm	Séries 730/W730	Séries 732/W732
1½	1,900	4,00	—
40	48,3	102	—
2	2,375	5,00	8,00
50	60,3	127	203
2½	2,875	5,00	9,00
65	73,0	127	229
3	3,500	6,00	10,00
80	88,9	152	254
4	4,500	7,00	12,00
100	114,3	178	305
5	5,563	8,00	14,00
125	141,3	203	356
6	6,625	10,00	16,00
150	168,3	254	406
8	8,625	12,00	20,00
200	219,1	305	508

Diamètre de tuyauterie		« C » Dégagement minimal pour panier de filtre Dimensions pouces/mm	
Diamètre nominal pouces/mm	Diamètre extérieur réel pouces/mm	Séries 730/W730	Séries 732/W732
10	10,750	14,00	24,00
250	273,0	356	610
12	12,750	16,00	28,00
300	323,9	406	711
14	14,000	22,00	30,00*
350	355,6	559	762*
16	16,000	23,00	32,00*
400	406,4	584	813*
18	18,000	29,00	35,00*
450	457,0	737	889*
20	20,000	32,00	38,00*
500	508,0	813	965*
24	24,000	37,00	44,00*
600	610,0	940	1118*
30	30,000	44,00	—
750	762,0	1118	—

* Ces dimensions s'appliquent uniquement au Vic-Strainer série W732 AGS. Le Vic-Strainer série 732 (non AGS) n'est pas fourni dans ces dimensions.

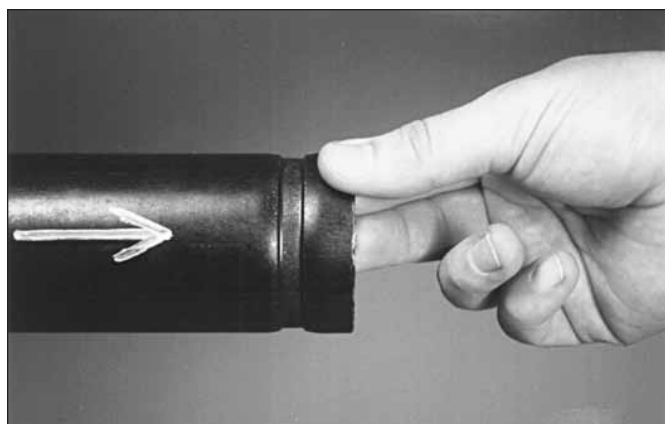
Vic-Strainer®

FILTRES VIC-STRAINER SÉRIES 730 ET **AGS**™ W730 EN TÉ DROIT
FILTRES VIC-STRAINER SÉRIES 732 ET **AGS**™ W732 EN Y

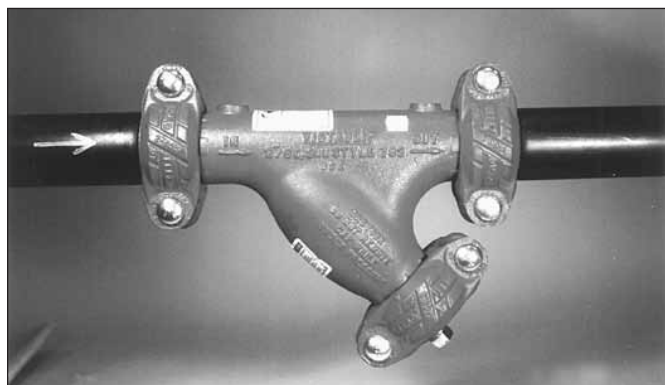
INSTALLATION

AVIS

- Plusieurs des étapes ci-après sont illustrées par des photos de Vic-Strainer série 732 en Y. Les mêmes étapes valent cependant pour les filtres Vic-Strainer série W732 AGS en Y, Vic-Strainer série 730 en té droit et Vic-Strainer série W730 AGS en té droit, sauf indications contraires.



- VÉRIFIER LES EXTRÉMITÉS DES TUYAUX** : la surface extérieure du tuyau doit être lisse et exempte de rayures, surépaisseurs (incluant notamment les cordons de soudure) et marques de rouleaux, entre l'extrémité du tuyau et la rainure, pour une bonne étanchéité du joint. Enlever toute trace d'huile, de graisse, de peinture écaillée et de saleté.
NOTE : pour l'installation des filtres Vic-Strainer W730 et W732 AGS, utiliser uniquement des tuyaux rainurés selon les spécifications AGS. Les filtres Vic-Strainer W730 et W732 AGS NE peuvent PAS s'utiliser sur des tuyaux rainurés selon des spécifications autres qu'AGS.



- INSTALLATION DU VIC-STRAINER** : positionner le Vic-Strainer sur le système de tuyauterie de sorte que le sens de l'écoulement dans le filtre (de l'entrée à la sortie) corresponde à celui de la flèche moulée dans le corps du filtre. Installer le Vic-Strainer au moyen de deux raccords mécaniques Victaulic convenant aux conditions de service prévues. Pour les exigences détaillées d'installation d'un raccord mécanique, se reporter au Manuel d'installation au chantier I-100 de Victaulic. **NOTE** : pour l'installation des filtres Vic-Strainer W730 et W732 AGS, utiliser uniquement des raccords mécaniques AGS et des tuyaux rainurés selon les spécifications AGS.

Les filtres Vic-Strainer W730 et W732 AGS NE peuvent PAS s'utiliser sur des raccords mécaniques non AGS et/ou des tuyaux rainurés selon des spécifications autres qu'AGS.



- INSTALLATION DE L'ORIFICE DE PURGE** : un orifice de purge pour raccordement d'un robinet, avec ou sans tuyauterie de vidange, est prévu sur le bouchon d'accès. Si un robinet est installé, s'assurer qu'il est conçu pour les conditions de service du système.

UTILISATION DE L'ORIFICE DE PURGE



- RINCER LE FILTRE** : Ouvrir le robinet raccordé à l'orifice de purge. On chasse ainsi le liquide et les matières contenues dans le filtre. Fermer le robinet lorsque le panier du filtre a été suffisamment rincé.

Vic-Strainer®

FILTRES VIC-STRAINER SÉRIES 730 ET **AGS** W730 EN TÉ DROIT
FILTRES VIC-STRAINER SÉRIES 732 ET **AGS** W732 EN Y

ENTRETIEN

⚠ ATTENTION

- Nettoyer le panier de filtre afin d'obtenir une pression différentielle ne dépassant pas 10 psi/0,7 bar/69 kPa entre l'entrée et la sortie.
- Autrement, il peut y avoir fuite par le joint, causant des dommages matériels.

DÉPOSE DU PANIER DE FILTRE

⚠ AVERTISSEMENT



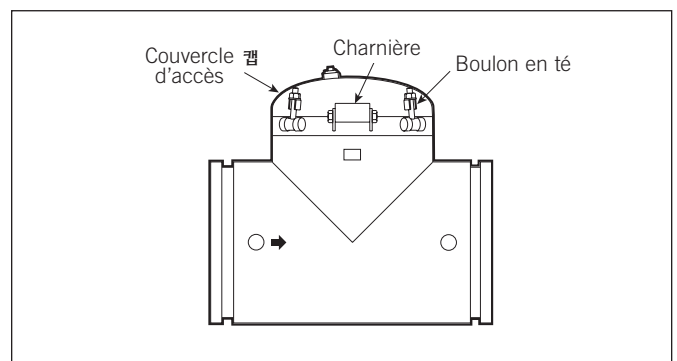
- Faire tomber la pression dans le système de tuyauterie et vidanger celui-ci, avant dépose, installation, réglage ou entretien de tout produit Victaulic.
 - Le couvercle d'accès et le bouchon peuvent être sous pression.
- Lorsqu'on omet de faire tomber la pression dans le système de tuyauterie et de vidanger celui-ci, il peut y avoir blessures graves, dommages matériels et/ou dommages aux produits.



- RETRAIT DU BOUCHON** : s'assurer que le système n'est plus sous pression et entièrement vidangé. Vidanger le système en ôtant le bouchon du couvercle d'accès ou en ouvrant le robinet de purge.



- RETRAIT DU RACCORD MÉCANIQUE, DU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ ET DU COUVERCLE D'ACCÈS** : tout en supportant le couvercle d'accès, desserrer les boulons et retirer le raccord d'accès. Se préparer à récupérer le panier du filtre lors du retrait du joint d'étanchéité et du couvercle d'accès.

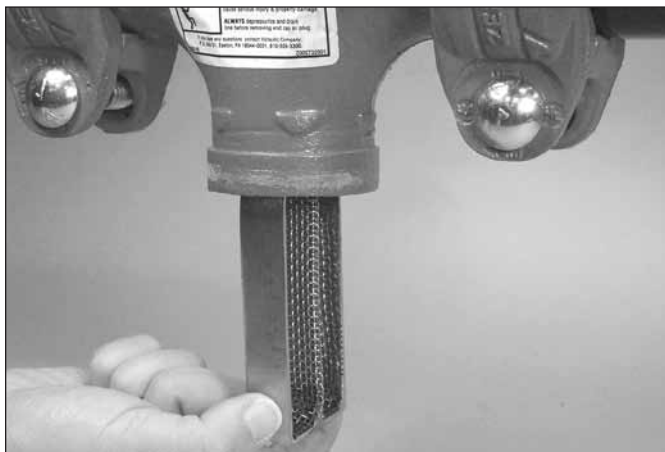


- FILTRES VIC-STRAINER DE 14 À 30 PO/355,6 À 762,0 MM SÉRIE 730 EN TÉ DROIT ET DE 14 À 24 PO/355,6 À 610,0 MM SÉRIE W730 AGS EN TÉ DROIT** : des couvercles d'accès articulés et munis de boulons en té sont prévus de série sur ces diamètres de Vic-Strainer. Desserrer les écrous sur les boulons en té et faire basculer ces derniers par rapport au couvercle d'accès. Ouvrir le couvercle d'accès pour ôter le panier du filtre.

Vic-Strainer®

FILTRES VIC-STRAINER SÉRIES 730 ET **4GS**™ W730 EN TÉ DROIT
FILTRES VIC-STRAINER SÉRIES 732 ET **4GS**™ W732 EN Y

SÉRIES 730/W730

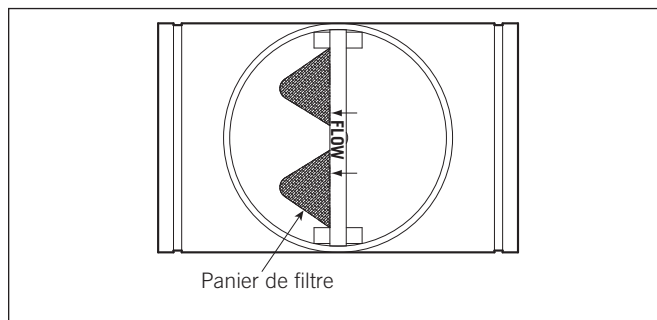
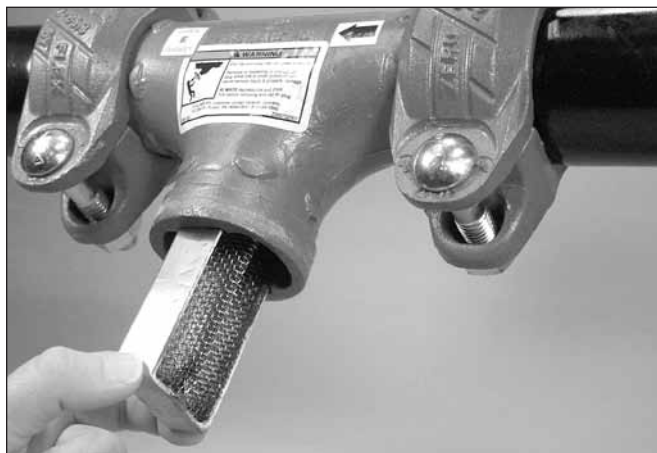


SÉRIES 732/W732



3. **RINCER LE PANIER DU FILTRE** : après avoir retiré le panier du filtre, le rincer pour le débarrasser des débris accumulés.

INSTALLATION DU PANIER SUR LES FILTRES VIC-STRAINER SÉRIES 730/W730 EN TÉ DROIT



1. **ALIGNER LE PANIER DU FILTRE** : aligner le panier avec les fentes pratiquées dans le corps du Vic-Strainer, comme illustré ci-dessus.
NOTE : la partie arrondie du panier doit être insérée dans le corps du filtre. Vérifier que la flèche de sens d'écoulement sur le corps du Vic-Strainer est orientée vers le côté concave (courbé vers l'intérieur) du panier, comme l'illustre le dessin ci-dessus.
2. Suivre les directives de la section « Installation du raccord mécanique ».

Vic-Strainer®

FILTRES VIC-STRAINER SÉRIES 730 ET **AGS** W730 EN TÉ DROIT
FILTRES VIC-STRAINER SÉRIES 732 ET **AGS** W732 EN Y

INSTALLATION DU PANIER SUR LES FILTRES VIC-STRAINER SÉRIES 732/W732 EN Y



1. **ALIGNER LE PANIER DU FILTRE** : aligner l'extrémité oblique du panier pour une insertion correcte dans le corps du filtre, comme illustré ci-dessus.



2. **FAIRE TOURNER LE PANIER DU FILTRE** : au besoin, faire tourner le panier afin de réduire au minimum la partie dépassant du corps du filtre.
3. Suivre les directives de la section « Installation du raccord mécanique ».

INSTALLATION DU RACCORD MÉCANIQUE

AVIS

- Les étapes ci-après sont illustrées par des photos de Vic-Strainer série 730 en té. Les mêmes étapes valent cependant pour les filtres Vic-Strainer série W730 AGS en té, Vic-Strainer série 732 en Y et Vic-Strainer série W732 AGS en Y, sauf indications contraires.

1. **VÉRIFIER LE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ ET LUBRIFIER** : vérifier si le joint d'étanchéité n'est pas endommagé ou usé. Si le joint est endommagé ou usé, le remplacer par un neuf, du même grade, fourni par Victaulic. Mettre une mince couche de lubrifiant Victaulic ou de lubrifiant à base de silicone sur les lèvres d'étanchéité et l'extérieur du joint. NE PAS utiliser de lubrifiants à base de pétrole sur les joints d'étanchéité de grade « E ».



2. **INSTALLATION DU RACCORD MÉCANIQUE, DU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ ET DU COUVERCLE D'ACCÈS** : installer le couvercle d'accès et le joint d'étanchéité sur le corps du Vic-Strainer. Vérifier que le joint d'étanchéité est centré entre la rainure dans le corps du Vic-Strainer et le couvercle d'accès.
 - 2a. En les faisant « pivoter », installer les demi-corps sur le joint d'étanchéité. Vérifier que les épaulements des demi-corps s'engagent complètement dans la rainure dans le corps du Vic-Strainer et la surface extérieure du couvercle d'accès.
 - 2b. Installer l'autre boulon et visser l'écrou à la main sur ce boulon. **NOTE** : vérifier que le collet ovale des boulons est bien en place dans les trous de boulons.

Vic-Strainer®

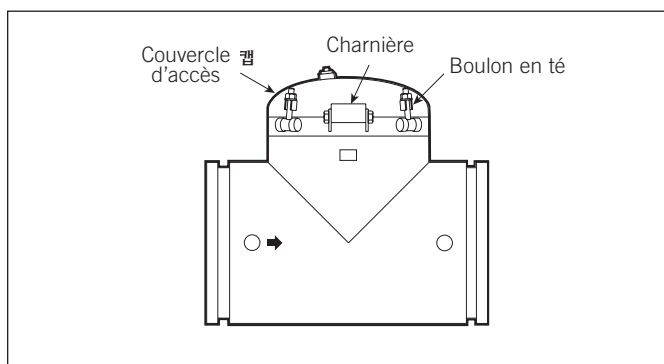
FILTRES VIC-STRAINER SÉRIES 730 ET **AGS** W730 EN TÉ DROIT
 FILTRES VIC-STRAINER SÉRIES 732 ET **AGS** W732 EN Y

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour les raccords mécaniques à patins obliques, rigides, Victaulic, serrer uniformément les écrous en alternant, jusqu'à ce qu'il y ait contact métal sur métal aux patins de boulons.
- Pour les raccords mécaniques à patins obliques, rigides, Victaulic, les décalages aux patins de boulons doivent être égaux.

Autrement, il peut y avoir rupture de joint, entraînant des blessures graves et d'importants dommages matériels.

- 2c. Serrer uniformément les écrous en alternant, jusqu'à ce qu'il y ait contact métal sur métal aux patins de boulons obliques. Vérifier que les épaulements des demi-corps s'engagent complètement dans les rainures du corps du diffuseur d'aspiration et du couvercle d'extrémité. Vérifier que les décalages sont égaux au niveau des patins de boulons obliques. Ce sont des conditions indispensables pour avoir un joint rigide correctement assemblé. **NOTE** : il est important de serrer les écrous uniformément pour éviter tout pincement du joint d'étanchéité.



- 2d. **FILTRES VIC-STRAINER DE 14 À 30 PO/355,6 À 762,0 MM SÉRIE 730 EN TÉ DROIT ET DE 14 À 24 PO/355,6 À 610,0 MM SÉRIE W730 AGS EN TÉ DROIT** : fermer le couvercle d'accès, insérer les boulons en té dans les fentes sur le couvercle d'accès, puis serrer les écrous.

Vic-Strainer®

FILTRES VIC-STRAINER SÉRIES 730 ET W730 **AGS**™ EN TÉ DROIT

FILTRES VIC-STRAINER SÉRIES 732 ET W732 **AGS**™ EN Y

Pour les coordonnées détaillées, visiter le site www.victaulic.com

I-730/732/AGS-FRC 3687 RÉV C MISE À JOUR 05/2008 Z000730732

VICTAULIC EST UNE MARQUE DÉPOSÉE DE VICTAULIC COMPANY. ©2009 VICTAULIC COMPANY. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

I-730/732/AGS-FRC

